

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2023/1599**z 3. augusta 2023****o Bezpečnostnej a obrannej iniciatíve Európskej únie na podporu západoafrických krajín Guinejského zálivu**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 42 ods. 4 a článok 43 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada si 23. januára 2023 vymenila názory na región Sahel a pobrežné krajiny západnej Afriky, pričom potvrdila, že tento región je pre Úniu naďalej prioritou, a to aj napriek zhoršujúcej sa bezpečnostnej a politickej situácii. Rada sa dohodla na vypracovaní koncepcie krízového riadenia s cieľom ponúknuť pobrežným štátom Guinejského zálivu konkrétnu angažovanosť a cieleňú odbornú prípravu a podporu. Rada pripomenula, že Únia vysielala aj vojenských poradcov do delegácií Únie, aby usmerňovali toto úsilie.
- (2) Rada 29. júna 2023 schválila koncepciu krízového riadenia pre možné partnerstvo v oblasti bezpečnosti a obrany so západoafrickými krajinami Guinejského zálivu (ďalej len „koncepcia krízového riadenia“). Koncepcia krízového riadenia je založená na integrovanom prístupe k partnerstvu v oblasti bezpečnosti a obrany s týmito krajinami vrátane zriadenia misie v rámci spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky (SBOP) (ďalej len „misia“) doplnenej nasadením vojenských poradcov v delegáciách Únie v spojení s opatreniami pomoci v rámci Európskeho mierového nástroja na poskytovanie vojenského vybavenia a v synergii s projektmi súvisiacimi s bezpečnosťou. V koncepcii krízového riadenia sa ďalej odporúča, aby sa misia nazývala „Bezpečnostná a obranná iniciatíva Európskej únie na podporu západoafrických krajín Guinejského zálivu“.
- (3) Listom zo 6. júla 2023 prezident Beninskej republiky vyzval Úniu, aby nasadila misiu na jej území.
- (4) Listom z 10. júla 2023 prezident Ghanskej republiky vyzval Úniu, aby nasadila misiu na jej území.
- (5) Misia by sa preto mala zriadiť v Benine a Ghane. Malo by sa umožniť, aby Rada neskôr rozhodla o rozšírení misie do iných západoafrických krajín Guinejského zálivu stanovených v koncepcii krízového riadenia, a to na základe ich výzvy.
- (6) Politický a bezpečnostný výbor by mal pod vedením Rady a vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku vykonávať politickú kontrolu misie, zabezpečovať jej strategické riadenie a prijímať príslušné rozhodnutia v súlade s článkom 38 tretím odsekom Zmluvy o Európskej únii (ďalej len „Zmluva o EÚ“).
- (7) Misia by mala mať civilný pilier, a to pod strategickým velením a riadením veliteľa civilných operácií, a vojenský pilier, a to pod strategickým velením a riadením vojenského veliteľa. Spoločná podporná koordinačná bunka, ktorej spolupredsediajú veliteľ civilných operácií a vojenský veliteľ, by mala zabezpečovať súdržnosť hierarchie velenia.
- (8) Útvar pre plánovanie a vedenie civilných operácií by mal byť veliteľovi civilných operácií k dispozícii na účely plánovania a vedenia civilného piliera misie. Na účely misie by sa mal posilniť civilnou bunkou velenia a podpory.

- (9) Útvar pre plánovanie a vedenie vojenských operácií by mal byť statickou štruktúrou velenia a riadenia na vojenskej strategickej úrovni a mal by byť zodpovedný za operačné plánovanie a vedenie vojenského piliera misie. Na účely misie by sa mal posilniť vojenskou bunkou velenia a podpory.
- (10) Vedúci civilnej bunky velenia a riadenia by mal vykonávať rovnaké funkcie, pokiaľ ide o civilný pilier misie, ako vedúci misie v rámci civilnej misie SBOP. Vedúci vojenskej bunky velenia a riadenia by mal vykonávať rovnaké funkcie, pokiaľ ide o vojenský pilier misie, ako veliteľ ozbrojených síl misie v rámci vojenskej misie SBOP.
- (11) Je potrebné vyrokovať a uzavrieť medzinárodné dohody týkajúce sa postavenia jednotiek a personálu pod vedením Únie a účasti tretích štátov na misii.
- (12) Podľa článku 41 ods. 2 Zmluvy o EÚ by sa operačné výdavky vyplývajúce z civilného piliera misie mali účtovať na ťarchu rozpočtu Únie, zatiaľ čo operačné výdavky vyplývajúce z vojenského piliera misie by mali znášať členské štáty v súlade s rozhodnutím Rady (SZBP) 2021/509 ⁽¹⁾.
- (13) Misia bude prebiehať v kontexte situácie, ktorá sa môže zhoršiť a mohla by narušiť dosahovanie cieľov vonkajšej činnosti Únie stanovených v článku 21 Zmluvy o EÚ,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Oddiel I

Všeobecné ustanovenia

Článok 1

Zriadenie

1. Únia vedie misiu v rámci spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky (SBOP) so strategickým cieľom pomáhať západoafrickým krajinám Guinejského zálivu, v ktorých je misia zriadená, pri rozvoji primeraných spôsobilostí v rámci ich bezpečnostných a obranných síl s cieľom obmedziť tlak vyvíjaný teroristickými ozbrojenými skupinami a reagovať naň.
2. Misia uvedená v odseku 1 sa bude nazývať „Bezpečnostná a obranná iniciatíva Európskej únie na podporu západoafrických krajín Guinejského zálivu“ (ďalej len „iniciatíva“).
3. Misia sa týmto zriaďuje v Benine a Ghane.
4. Rada môže rozhodnúť o zriadení misie aj v iných západoafrických krajinách Guinejského zálivu stanovených v koncepcii krízového riadenia pre možné partnerstvo v oblasti bezpečnosti a obrany so západoafrickými krajinami Guinejského zálivu schválenej Radou 29. júna 2023, a to na základe výzvy týchto krajín.

Článok 2

Mandát

1. Pri sledovaní strategického cieľa stanoveného v článku 1 ods. 1, pokiaľ ide o krajiny uvedené v článku 1 ods. 3 iniciatíva:
 - a) prispieva k zvyšovaniu odolnosti v zraniteľných oblastiach v ich severných regiónoch prostredníctvom budovania kapacít ich bezpečnostných a obranných síl;

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2021/509 z 22. marca 2021, ktorým sa zriaďuje Európsky mierový nástroj a zrušuje rozhodnutie (SZBP) 2015/528 (Ú. v. EÚ L 102, 24.3.2021, s. 14).

- b) poskytuje operačný výcvik ich bezpečnostných a obranných síl pred nasadením;
- c) podporuje posilnenie v technických oblastiach bezpečnostných a obranných síl;
- d) presadzuje právny štát a dobrú správu vecí verejných v ich sektoroch bezpečnosti so zameraním na bezpečnostné a obranné sily a podporuje budovanie dôvery medzi občianskou spoločnosťou a bezpečnostnými a obrannými silami.

2. Do strategického a operačného plánovania, činností a podávania správ v rámci iniciatívy sa plne integruje a proaktívne začleňuje medzinárodné humanitárne právo, ľudské práva a zásada rodovej rovnosti, ochrana civilného obyvateľstva a programy v rámci rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov (ďalej len „BR OSN“) č. 1325 (2000) o ženách, mieri a bezpečnosti, BR OSN č. 2250 (2015) o mládeži, mieri a bezpečnosti a BR OSN č. 1612 (2005) o deťoch v ozbrojených konfliktoch.

3. Na základe pružného a modulárneho prístupu a podľa potreby na vykonávanie svojich úloh sa v rámci iniciatívy nasadzujú v krajinách uvedených v článku 1 ods. 3 najmä mobilné výcvikové tímy, hosťujúci odborníci a tímy reakcie na krízy. V rámci iniciatívy sa v týchto krajinách realizujú civilné a vojenské projekty s cieľom dosiahnuť jej strategický cieľ stanovený v článku 1 ods. 1 a úlohy stanovené v článku 2 ods. 1

4. Iniciatíva uľahčuje vykonávanie opatrení pomoci v rámci Európskeho mierového nástroja, o ktorých môže rozhodnúť Rada na podporu krajín uvedených v článku 1 ods. 3

Článok 3

Politická kontrola a strategické riadenie

1. Politický a bezpečnostný výbor (PBV) vykonáva pod vedením Rady a vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „vysoký predstaviteľ“) politickú kontrolu a strategické riadenie iniciatívy. Rada týmto poveruje PBV prijať príslušné rozhodnutia v súlade s článkom 38 Zmluvy o Európskej únii (ďalej len „Zmluva o EÚ“). Toto poverenie zahŕňa právomoc meniť plánovacie dokumenty, vrátane operačného plánu pre civilný pilier iniciatívy a plánu misie pre vojenský pilier iniciatívy, a hierarchiu velenia. Zahŕňa aj právomoc prijímať rozhodnutia o vymenovaní vedúcich civilných a vojenských buniek velenia a podpory. Rada si ponecháva právomoc rozhodovať o cieľoch a ukončení iniciatívy.

2. PBV pravidelne podáva Rade správy.

3. PBV dostáva pravidelne správy od predsedu Vojenského výboru EÚ (VVEÚ) o činnostiach vojenského piliera iniciatívy. PBV dostáva pravidelne a podľa potreby správy od veliteľa civilných operácií o činnostiach civilného piliera iniciatívy. PBV môže v prípade potreby na svoje zasadnutia pozvať veliteľa civilných operácií a vojenského veliteľa.

Článok 4

Hierarchia velenia a štruktúra

1. Iniciatíva má ako operácia krízového riadenia jednotnú hierarchiu velenia.

2. Iniciatíva má svoje vedenie v Bruseli.

3. Iniciatíva má civilný pilier pod strategickým velením a riadením veliteľa civilných operácií (ďalej len „civilný pilier“) a vojenský pilier pod strategickým velením a riadením vojenského veliteľa (ďalej len „vojenský pilier“).

4. Spoločná podporná koordinačná bunka, ktorej za iniciatívu spolupredsedia veliteľ civilných operácií a vojenský veliteľ, zabezpečuje súdržnosť hierarchie velenia.

Oddiel II

Civilný pilier

Článok 5

Veliteľ civilných operácií

1. Veliteľom civilných operácií pre civilný pilier je výkonný riaditeľ útvaru pre plánovanie a vedenie civilných operácií (CPCC).
2. CPCC je veliteľovi civilných operácií k dispozícii na účely plánovania a vedenia civilného piliera.
3. Veliteľ civilných operácií velí civilnému pilieru a riadi ho na strategickej úrovni, pričom podlieha politickej kontrole a strategickému riadeniu zo strany PBV a celkovej právomoci vysokého predstaviteľa.
4. Veliteľ civilných operácií zabezpečuje v súvislosti s vedením operácií riadne a efektívne vykonávanie rozhodnutí Rady a PBV, a to aj tým, že personálu civilného piliera dáva podľa potreby pokyny na strategickej úrovni a poskytuje mu poradenstvo a technickú podporu.
5. Veliteľ civilných operácií podáva prostredníctvom vysokého predstaviteľa správy Rade.
6. Všetok personál vyslaný do civilného piliera zostáva v plnom rozsahu pod velením vnútroštátnych orgánov vysielajúceho štátu v súlade s jeho vnútroštátnymi pravidlami, pod velením dotknutej inštitúcie Únie alebo podľa potreby pod velením Európskej služby pre vonkajšiu činnosť (ESVČ). Vnútroštátny orgán, inštitúcia Únie alebo ESVČ odovzdá veliteľovi civilných operácií operačnú kontrolu nad svojim vyslaným personálom.
7. Veliteľ civilných operácií nesie celkovú zodpovednosť za zabezpečenie toho, aby sa zo strany Únie riadne plnila povinnosť starostlivosti vo vzťahu k personálu civilného piliera.
8. Veliteľ civilných operácií a vedúci delegácií Únie v krajinách uvedených v článku 1 ods. 3 podľa potreby navzájom konzultujú.

Článok 6

Vedúci civilnej bunky velenia a podpory

1. CPCC sa na účely iniciatívy posilní civilnou bunkou velenia a podpory.
2. Vedúci tejto civilnej bunky velenia a podpory preberá zodpovednosť za civilný pilier a vykonáva jeho velenie a riadenie na operačnej úrovni. Vedúci civilnej bunky velenia a podpory je priamo zodpovedný veliteľovi civilných operácií a koná v súlade s pokynmi veliteľa civilných operácií.
3. Vedúci civilnej bunky velenia a podpory zastupuje civilný pilier v oblasti svojej zodpovednosti.
4. Vedúci civilnej bunky velenia a podpory nesie administratívnu a logistickú zodpovednosť za civilný pilier vrátane zodpovednosti za prostriedky, zdroje a informácie, ktoré sa civilnému pilieru poskytnú. Vedúci civilnej bunky velenia a podpory môže v rámci celkovej zodpovednosti vedúceho civilnej bunky velenia a podpory delegovať riadiace úlohy týkajúce sa personálu a finančných záležitostí na členov personálu civilného piliera.
5. Vedúci civilnej bunky velenia a podpory zodpovedá za disciplinárnu kontrolu personálu civilného piliera. Disciplinárne konania voči vyslanému personálu vykonávajú vnútroštátne orgány vysielajúceho štátu v súlade s vnútroštátnymi pravidlami, dotknutá inštitúcia Únie alebo ESVČ podľa potreby.

6. Vedúci civilnej bunky velenia a podpory zabezpečuje náležité zviditeľnenie civilného piliera.

Článok 7

Personál

1. Civilný pilier tvorí najmä personál, ktorý vyslali členské štáty, inštitúcie Únie alebo ESVČ. Každý členský štát, každá inštitúcia Únie a ESVČ znášajú náklady na každého člena personálu, ktorého vyslali, vrátane nákladov na cestu na miesto nasadenia a späť, miezd, zdravotného poistenia a príspevkov iných ako sú príslušné diéty.
2. Členský štát, inštitúcia Únie alebo ESVČ podľa potreby zodpovedajú za riešenie akýchkoľvek nárokov súvisiacich s vyslaním, ktoré členovia personálu vyslaní do civilného piliera uplatnia alebo ktoré sa ich týkajú, a za začatie akéhokoľvek konania voči takýmto osobám.
3. Na zmluvnom základe možno v rámci civilného piliera zamestnávať medzinárodný a miestny personál, pokiaľ požadované funkcie nemôžu zabezpečiť členovia personálu vyslaní členskými štátmi. V riadne odôvodnených výnimočných prípadoch, keď nie sú k dispozícii vhodní uchádzači z členských štátov, sa môžu na zmluvnom základe zamestnávať štátni príslušníci zúčastňujúcich sa tretích štátov.
4. Podmienky zamestnania a práva a povinnosti medzinárodného a miestneho personálu v rámci civilného piliera sa stanovujú v zmluvách medzi civilným pilierom a dotknutým členom personálu.

Článok 8

Bezpečnosť

1. Veliteľ civilných operácií riadi plánovanie bezpečnostných opatrení pre civilný pilier a zabezpečuje ich riadne a účinné vykonávanie v rámci iniciatívy v súlade s článkom 5.
2. Vedúci civilnej bunky velenia a podpory zodpovedá za bezpečnosť civilného piliera a za dodržiavanie minimálnych bezpečnostných požiadaviek, ktoré sa na iniciatívu vzťahujú, v súlade s politikou Únie týkajúcou sa bezpečnosti personálu nasadeného mimo Únie v operačnej kapacite podľa hlavy V Zmluvy o EÚ, ako aj za jej podporné nástroje.
3. Personál civilného piliera sa pred nastúpením do služby zúčastní povinnej bezpečnostnej prípravy v súlade s operačným plánom. Pravidelne tiež absolvuje doškolenie na mieste pôsobenia, ktoré organizuje bezpečnostný úradník.
4. Veliteľ civilných operácií zabezpečuje ochranu utajovaných skutočností EÚ v súlade s rozhodnutím Rady 2013/488/EÚ^(*).

Článok 9

Právne ustanovenia

V miere potrebnej na vykonávanie tohto rozhodnutia má civilný pilier právomoc obstarávať služby a dodávky, uzatvárať zmluvy a administratívne dojednania, zamestnávať personál, vlastníť bankové účty, nadobúdať majetok a disponovať ním, plniť si záväzky a vystupovať pred súdom ako účastník konania.

(*) Rozhodnutie Rady 2013/488/EÚ z 23. septembra 2013 o bezpečnostných predpisoch na ochranu utajovaných skutočností EÚ (Ú. v. EÚ L 274, 15.10.2013, s. 1).

Článok 10

Finančné ustanovenia

1. Finančná referenčná suma určená na pokrytie výdavkov spojených s civilným pilierom počas šiestich mesiacov nasledujúcich po nadobudnutí účinnosti tohto rozhodnutia je 1 075 000 EUR. O výške finančnej referenčnej sumy na akékoľvek nasledujúce obdobie rozhoduje Rada.
2. Všetky výdavky civilného piliera sa spravujú v súlade s pravidlami a postupmi, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie. Účasť fyzických a právnických osôb na zadávaní verejných zákaziek zo strany civilného piliera je otvorená bez obmedzení. Okrem toho sa na tovar zakúpený civilným pilierom nevzťahuje pravidlo pôvodu. S podmienkou súhlasu Komisie môže civilný pilier uzavierať technické dojednania s členskými štátmi, krajinami uvedenými v článku 1 ods. 3, so zúčastnenými tretími štátmi a s inými medzinárodnými aktérmi, pokiaľ ide o poskytovanie vybavenia, služieb a priestorov pre civilný pilier.
3. Civilný pilier zodpovedá za plnenie svojho rozpočtu. Na tento účel podpíše civilný pilier dohodu s Komisiou. Finančné ustanovenia rešpektujú hierarchiu velenia stanovenú v článkoch 4, 5 a 6 a operačné požiadavky iniciatívy.
4. Civilný pilier podáva Komisii, ktorá naň dohliada, v plnom rozsahu správy o finančných činnostiach vykonávaných v rámci dohody uvedenej v odseku 3.
5. Výdavky súvisiace s civilným pilierom sú oprávnené odo dňa prijatia tohto rozhodnutia.

Článok 11

Civilná projektová banka

1. Civilný pilier má civilnú projektovú banku na identifikáciu a vykonávanie civilných projektov na podporu jeho úloh stanovených v článku 2 ods. 1
2. Civilná projektová banka podľa potreby uľahčuje projekty, ktoré na vlastnú zodpovednosť vykonávajú členské štáty a tretie štáty v oblastiach súvisiacich s civilným pilierom a na podporu jej cieľov, a v tejto súvislosti poskytuje poradenstvo.
3. Civilný pilier je s výhradou odseku 5 oprávnený použiť finančné príspevky členských štátov alebo tretích štátov na vykonávanie projektov, ktoré boli identifikované ako konzistentne dopĺňajúce ostatné činnosti iniciatívy, za podmienky, že projekt:
 - a) je uvedený vo finančnom výkaze súvisiacom s týmto rozhodnutím alebo
 - b) sa do tohto finančného výkazu zahrnie v priebehu plnenia mandátu iniciatívy prostredníctvom úpravy finančného výkazu na žiadosť veliteľa civilných operácií.
4. Civilný pilier uzavrie s relevantnými orgánmi štátov uvedených v odseku 3 dohodu, ktorá zahŕňa najmä osobitné postupy vybavovania akýchkoľvek sťažností tretích strán týkajúcich sa škôd vzniknutých v dôsledku konania alebo opomenutia konania zo strany civilného piliera v súvislosti s použitím finančných prostriedkov, ktoré tieto štáty poskytli.
5. Štáty uvedené v článku 3 nesmú v žiadnom prípade brať Úniu alebo vysokého predstaviteľa na zodpovednosť za konanie alebo opomenutie konania zo strany civilného piliera v súvislosti s použitím finančných prostriedkov, ktoré tieto štáty poskytli.
6. Prijatie finančného príspevku poskytnutého tretími štátmi civilnej projektovej bunke podlieha súhlasu zo strany PBV.

Oddiel III

Vojenský pilier

Článok 12

Vojenský veliteľ

1. Vojenským veliteľom pre vojenský pilier je riaditeľ útvaru pre plánovanie a vedenie vojenských operácií (MPCC).
2. MPCC je statická štruktúra velenia a riadenia na vojenskej strategickej úrovni mimo oblasti operácií a zodpovedá za operačné plánovanie a vedenie vojenského piliera.
3. Vojenský veliteľ velí vojenskému pilieru a riadi ho na strategickej úrovni, pričom podlieha politickej kontrole a strategickému riadeniu zo strany PBV a celkovej právomoci vysokého predstaviteľa.
4. Vojenský veliteľ zabezpečuje riadne a účinné vykonávanie rozhodnutí Rady a PBV v súvislosti s vedením operácií vojenského piliera, a to aj vydávaním pokynov jeho personálu.
5. Vojenský veliteľ podáva prostredníctvom vysokého predstaviteľa správy Rade.
6. Všetok vyslaný personál pre vojenský pilier zostáva v plnom rozsahu pod velením vnútroštátnych orgánov vysielajúceho štátu v súlade s jeho vnútroštátnymi pravidlami alebo dotknutej inštitúcie Únie alebo ESVČ podľa potreby. Vnútroštátny orgán, inštitúcia Únie alebo ESVČ podľa potreby odovzdá vojenskému veliteľovi operačnú kontrolu nad svojim vyslaným personálom.
7. Vojenský veliteľ nesie celkovú zodpovednosť za zabezpečenie toho, aby sa zo strany Únie riadne plnila povinnosť starostlivosti vo vzťahu k personálu vojenského piliera.

Článok 13

Vedúci vojenskej bunky velenia a podpory

1. MPCC sa na účely iniciatívy posilní vojenskou bunkou velenia a podpory.
2. Vedúci tejto vojenskej bunky velenia a podpory preberá zodpovednosť za vojenský pilier a vykonáva jeho velenie a riadenie na operačnej úrovni.
3. Vedúci vojenskej bunky velenia a podpory je priamo zodpovedný vojenskému veliteľovi a koná v súlade s pokynmi vojenského veliteľa.

Článok 14

Vojenské riadenie

1. VVEÚ monitoruje riadne vykonávanie úloh vojenským pilierom, za ktoré zodpovedá vojenský veliteľ.
2. VVEÚ dostáva pravidelne od veliteľa misie správy. VVEÚ môže v prípade potreby na svoje zasadnutia pozvať vojenského veliteľa a vedúceho vojenskej bunky.
3. Predseda VVEÚ je hlavnou kontaktnou osobou pre vojenského veliteľa.

Článok 15

Finančné ustanovenia

1. Spoločné náklady vojenského piliera sa spravujú v súlade s rozhodnutím (SZBP) 2021/509.
2. Finančná referenčná suma na spoločné náklady vojenského piliera na obdobie šiestich mesiacov po nadobudnutí účinnosti tohto rozhodnutia je 179 000 EUR. Percentuálny podiel referenčnej sumy uvedený v článku 51 ods. 2 rozhodnutia (SZBP) 2021/509 je 30 % vo viazaných rozpočtových prostriedkoch a 15 % v platobných rozpočtových prostriedkoch. O výške finančnej referenčnej sumy na akékoľvek nasledujúce obdobie rozhoduje Rada.

Článok 16

Vojenská projektová bunka

1. Vojenský pilier má vojenskú projektovú bunku na identifikáciu a vykonávanie projektov s vojenskými dôsledkami na podporu jeho úloh stanovených v článku 2 ods. 1
2. Vojenská projektová bunka podľa potreby uľahčuje projekty, ktoré na vlastnú zodpovednosť vykonávajú členské štáty a tretie štáty v oblastiach súvisiacich s vojenským pilierom a na podporu jej cieľov, a v tejto súvislosti poskytuje poradenstvo.
3. S výhradou odseku 5 je vojenský veliteľ oprávnený použiť finančné príspevky členských štátov alebo tretích štátov na vykonávanie projektov, ktoré sú identifikované ako projekty konzistentne dopĺňajúce ostatné činnosti vojenského piliera.
4. Európsky mierový nástroj môže riadiť finančné príspevky uvedené v odseku 3 tohto článku v súlade s článkom 30 rozhodnutia (SZBP) 2021/509.
5. Štáty uvedené v článku 3 nesmú za žiadnych okolností brať Úniu alebo vysokého predstaviteľa na zodpovednosť za konanie alebo opomenutie konania zo strany vojenského piliera v súvislosti s použitím finančných prostriedkov, ktoré tieto štáty poskytli.
6. Prijatie finančného príspevku poskytnutého tretími štátmi vojenskej projektovej bunke podlieha súhlasu zo strany PBV.

Oddiel IV

Záverečné ustanovenia

Článok 17

Jednotnosť reakcie Únie a koordinácia

1. Vysoký predstaviteľ zabezpečuje vykonávanie tohto rozhodnutia a jeho jednotnosť s celkovou vonkajšou činnosťou Únie vrátane rozvojových programov Únie a jej programov humanitárnej pomoci.
2. Veliteľ civilných operácií, vojenský veliteľ a vedúci delegácií Únie v krajinách uvedených v článku 1 ods. 3 podľa potreby navzájom konzultujú.
3. Bez toho, aby bola dotknutá hierarchia velenia, vedúci civilného a vojenského velenia a buniek podpory poskytujú usmernenia týkajúce sa miestnej politickej situácie vedúci delegácií Únie v krajinách uvedených v článku 1 ods. 3
4. Bez toho, aby bola dotknutá hierarchia velenia, personálu nasadenému v rámci delegácie Únie v krajinách uvedených v článku 1 ods. 3 poskytuje usmernenie týkajúce sa miestnej politickej situácie vedúci tejto delegácie.
5. Iniciatíva toho koordinuje svoju činnosť s dvojstrannými činnosťami členských štátov v oblasti bezpečnosti a obrany v krajinách uvedených v článku 1 ods. 3 a prípadne s podobne zmýšľajúcimi partnermi a regionálnymi organizáciami, najmä s hospodárskym spoločenstvom západoafrických štátov a iniciatívou z Akkry.

Článok 18

Účasť tretích štátov

1. Bez toho, aby bola dotknutá autonómia rozhodovania Únie a jej jednotný inštitucionálny rámec, a v súlade s relevantnými usmerneniami Európskej rady sa môžu tretie štáty vyzvať, aby sa zúčastnili na iniciatíve.
2. Rada týmto poveruje PBV, aby vyzval tretie štáty na ponuku príspevkov a aby podľa odporúčania vojenského veliteľa a VVEÚ, alebo veliteľa civilných operácií, prijal príslušné rozhodnutia o akceptovaní navrhovaných príspevkov.
3. Podrobné podmienky týkajúce sa účasti tretích štátov sa stanovujú v dohodách, ktoré sa uzatvoria v súlade s článkom 37 Zmluvy o EÚ a v súlade s postupom ustanoveným v článku 218 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“). Ak Únia a tretí štát uzatvorili dohodu ustanovujúcu rámec účasti tohto tretieho štátu na misiách krízového riadenia Únie, ustanovenia takejto dohody sa uplatňujú v kontexte iniciatívy.
4. Tretie štáty, ktoré poskytujú príspevky do civilného piliera alebo významne vojenské príspevky do vojenského piliera, majú rovnaké práva a povinnosti, pokiaľ ide o každodenné riadenie iniciatívy, ako členské štáty, ktoré sa na iniciatíve zúčastňujú.
5. Rada týmto poveruje PBV, aby prijal príslušné rozhodnutia o zriadení civilného alebo vojenského výboru prispievateľov, ak by tretie štáty poskytovali príspevky do civilného piliera alebo významné vojenské príspevky do vojenského piliera.

Článok 19

Štatút iniciatívy a jej personálu

Štatút iniciatívy a jej personálu vrátane výsad, imunit a ďalších záruk potrebných na vykonávanie a plynulý priebeh ich misie, je predmetom dohody uzavretej medzi Úniou a každou krajinou uvedenou v článku 1 ods. 3 podľa článku 37 Zmluvy o EÚ a v súlade s postupom stanoveným v článku 218 ZFEÚ.

Článok 20

Poskytovanie informácií

1. Vysoký predstaviteľ je oprávnený podľa vhodnosti a v súlade s potrebami iniciatívy poskytovať tretím štátom pridruženým k tomuto rozhodnutiu utajované skutočnosti EÚ, ktoré boli vytvorené na účely iniciatívy v súlade s rozhodnutím 2013/488/EÚ:
 - a) do stupňa utajenia stanoveného v uplatniteľných dohodách o bezpečnosti utajovaných skutočností uzavretých medzi Úniou a dotknutým tretím štátom alebo
 - b) do stupňa utajenia „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL“ v ostatných prípadoch.
2. V prípade špecifickej a okamžitej operačnej potreby je vysoký predstaviteľ oprávnený sprístupniť krajinám uvedeným v článku 1 ods. 3 aj akékoľvek utajované skutočnosti EÚ do stupňa utajenia „RESTREINT UE/EU RESTRICTED“, ktoré boli vytvorené na účely iniciatívy, v súlade s rozhodnutím 2013/488/EÚ. Na tento účel sa pripravujú dohody medzi vysokým predstaviteľom a príslušnými orgánmi uvedenej krajiny.
3. Vysoký predstaviteľ je oprávnený sprístupniť tretím štátom pridruženým k tomuto rozhodnutiu akékoľvek neutajované dokumenty EÚ, ktoré sa týkajú rokovaní Rady o iniciatíve a na ktoré sa vzťahuje povinnosť zachovávať služobné tajomstvo podľa článku 6 ods. 1 rokovacieho poriadku Rady (⁹).

(⁹) Rozhodnutie Rady 2009/937/EÚ z 1. decembra 2009, ktorým sa prijíma rokovací poriadok Rady (Ú. v. EÚ L 325, 11.12.2009, s. 35).

4. Vysoký predstaviteľ môže právomoci uvedené v odsekoch 1 až 3, ako aj spôsobilosť uzatvárať dohody uvedené v odseku 2 delegovať na personál ESVČ, na veliteľa civilných operácií alebo na vojenského veliteľa.

Článok 21

Plánovanie a začatie iniciatívy

Rozhodnutie o začatí iniciatívy prijme Rada po schválení operačného plánu pre civilný pilier a plánu misie, vrátane pravidiel nasadenia, pre vojenský pilier.

Článok 22

Nadobudnutie a skončenie účinnosti

1. Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.
2. Toto rozhodnutie sa uplatňuje počas obdobia dvoch rokov od začatia iniciatívy podľa článku 21.
3. Toto rozhodnutie sa zrušuje v súlade s plánmi schválenými na ukončenie iniciatívy a bez toho, aby boli dotknuté postupy týkajúce sa auditu a predkladania účtovnej závierky vojenského piliera stanovené v rozhodnutí (SZBP) 2021/509.

V Bruseli 3. augusta 2023

Za Radu
predseda
P. NAVARRO RÍOS